KRONA

**KRONAsteel I** КОФЕВАРКИ

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОФЕВАРКА

# KRCM01

**RUS** **Инструкция по применению**

EAC


**8 495 797 85 46** для Московского региона
**8 800 700 85 46** для других регионов РФ

**www.krona.ru**



KRONAsteel KRONAsteel KRONAsteel KRONAsteel KRONAsteel KRONAsteel KRONAsteel KRONAsteel KRONAsteel KRONAsteel

**Инструкция по эксплуатации**

**Уважаемый потребитель!**

Благодарим вас за приобретение продукции KRONAsteel. Мы надеемся, что данный прибор оправдает ваши ожидания и станет прекрасным помощником на вашей кухне. Для правильной и безопасной эксплуатации прибора, пожалуйста, ознакомьтесь со всеми пунктами данной инструкции. Просим вас сохранять эту инструкцию на весь срок службы данного прибора.

Ваш новый прибор изготовлен из высококачественных материалов и полностью соответствует всем стандартам ЕЭС. Наша бытовая техника постоянно совершенствуется, улучшаются характеристики приборов, обновляется дизайн, поэтому рисунки и обозначения в инструкции могут несколько отличаться от приобретённой вами модели.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию с целью улучшения характеристик продукции.

Данное изделие предназначено исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, либо удовлетворением бытовых потребностей в офисе организации, учреждения или предприятия. Использование изделия в целях, отличных от указанных выше, является нарушением правил эксплуатации.

Срок службы изделия составляет 3 года. Срок службы изделия исчисляется с даты покупки или, при не возможности ее определения, с даты изготовления изделия, зашифрованной в серийном номере, находящемся на заводской этикетке изделия.

Дата производства указана в серийном номере прибора, например:

**23 11 0018**

год производства | месяц | порядковый номер модели

TM KRONAsteel

Изготовитель: «Нинбо Салун Электрикал Эплаинсис КО., ЛТД.» Деревня Фуфу, город Чуншоут, город Цыси, Нинбо, провинция Чжэцзян, Китай.

Импортер: ООО «Сигма Трейд», 192102, г. Санкт-Петербург, вн.тер.г. муниципальный округ Волковское, ул. Софийская, дом 17, лит. А, помещ. 8-Н, комната 352

## СОВЕТЫ И УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

**Внимание!** Во избежание поломки перед включением прибора в холодное время года, необходимо выдержать его в распакованном виде при комнатной температуре не менее 2-х часов.

**Данное изделие предназначено исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности либо удовлетворением бытовых потребностей в офисе организации, учреждения или предприятия. Использование изделия в целях, отличных от указанных выше, является нарушением правил эксплуатации.**

1. Перед использованием убедитесь, что напряжение в электрической розетке соответствует паспортной табличке кофемашины.

2. Устройство оснащено системой защиты от замыкания на землю. Пожалуйста, убедитесь, что розетка имеет заземление.

3. Не подпускайте детей к кофемашине.

4. Во избежание поражения электрическим током в случае пожара не погружайте шнур питания и вилку в воду или любую другую жидкость; не повреждайте, не перегибайте и не растягивайте шнур питания; не ставьте на него тяжелые предметы.

5. Вынимайте вилку из розетки перед чисткой и когда кофемашина не используется. Перед чисткой дайте прибору полностью остыть.

6. Не используйте кофемашину при высокой температуре, сильном магнитном поле или во влажной среде. Не ставьте кофемашину на горячую поверхность, огонь или другие электроприборы, такие как холодильник.

7. Не пользуйтесь кофемашиной, если оборван провод или вилка, кофемашина вышла из строя или повреждена каким-либо образом, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для осмотра и ремонта или к своему дилеру.

8. Пожалуйста, используйте стандартные принадлежности для кофемашины.

9. Используйте прибор только для приготовления кофе, не используйте его для других целей. Пожалуйста, храните прибор в сухом месте.

10. Поставьте прибор на ровную поверхность или стол и не перебрасывайте шнур питания через край стола или столешницы.

11. Следите за тем, чтобы шнур питания не касался горячей поверхности прибора.

12. Во время работы не прикасайтесь непосредственно к горячим частям кофемашины.

13. Регулярно проводите чистку и техническое обслуживание кофемашины и принадлежностей для обеспечения качества кофе и продления срока службы.

14. Не перемещайте и не выключайте питание во время работы кофемашины.

15. Не используйте кофемашину без воды в резервуаре для воды.

16. Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед использованием при-

бора.

17. Не погружайте кофемашину или шнур питания в воду или другие жидкости для очистки.

18. Не используйте кофемашину на открытом воздухе.

19. Перед первым использованием рекомендуется дважды опробовать кофемашину только на воде, чтобы устранить запах.

20.Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования.

21. Следует обратить внимание на возможные травмы, которые могут быть вызваны неправильным использованием. Поверхность нагревательного элемента после использования выделяет остаточное тепло.

22. Кофемашину не следует размещать в шкафу во время использования.

23. Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и, если они понимают связанные с этим опасности.

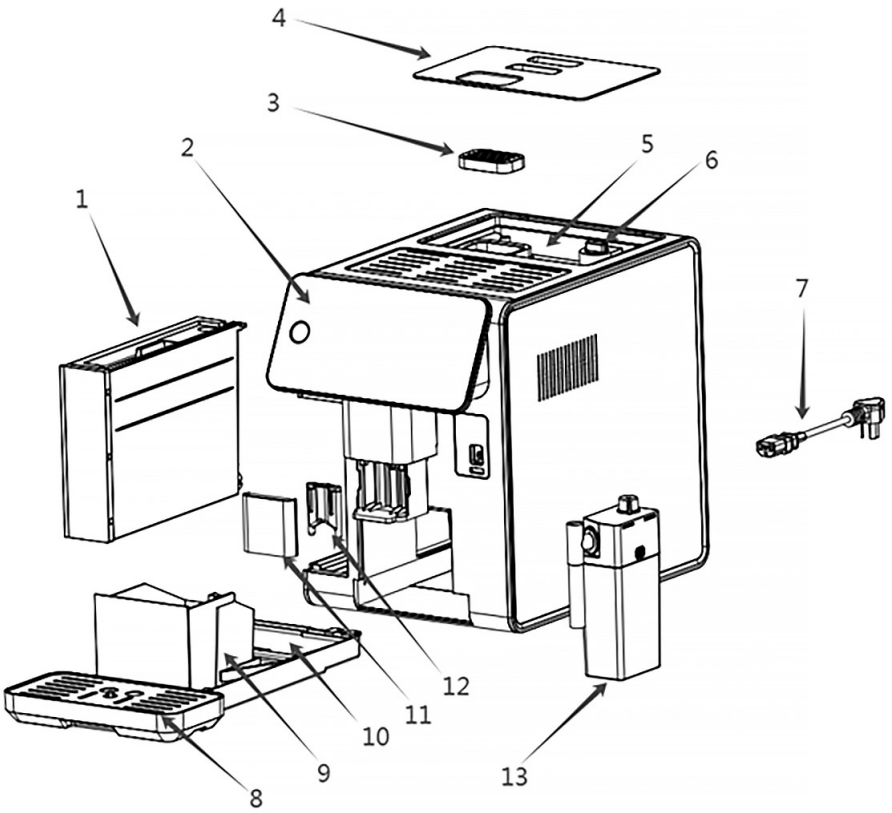
24. Дети в возрасте от 8 лет и старше не должны выполнять очистку и техническое обслуживание, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром. Храните прибор и его шнур в местах, недоступных для детей младше 8 лет

25. Приборами могут пользоваться лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и, если они понимают связанные с этим опасности.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

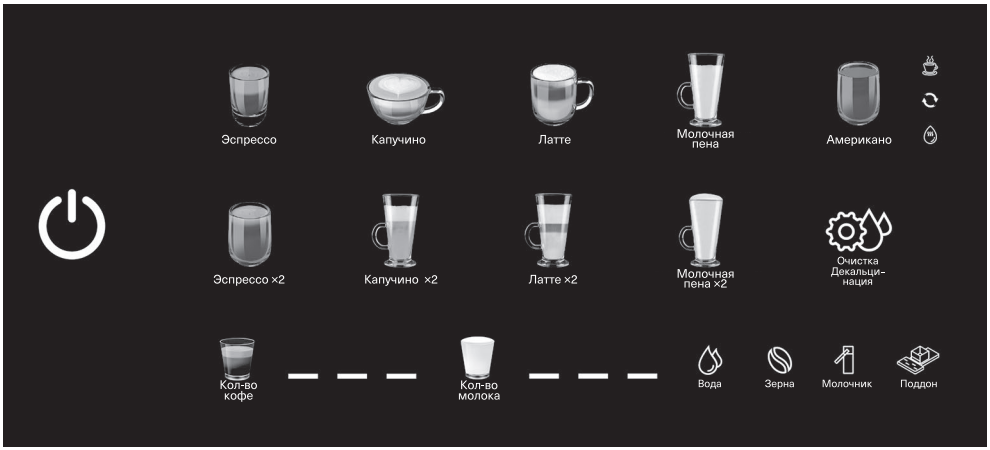
| | |
|---|---|
| Напряжение питания | 220—240 В~, 50/60 Гц |
| Потребляемая мощность, Вт | |
| нагрев | 1350 |
| измельчение | 150 |
| Макс. напор насоса, бар | 19 |
| Объем резервуара для воды, л | 1,5 |
| Объем резервуара для молока, мл | 300 |
| Вес,кг | 12,5 |
| Ширина x Высота x Глубина, мм | 465 x 355 x 265 |

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА




1. Резервуар для воды
2. Панель управления
3. Крышка воздуховыпускного отверстия
4. Крышка контейнера для кофейных зерен
5. Контейнер для кофейных зерен
6. Ручка настройки помола (грубый или мелкий)
7. Съемный шнур питания
8. Поддон для сбора капель
9. Контейнер для кофейной гущи
10. Поддон для использованного кофе
11. Крышка отверстия для выхода кофе
12. Съемный выход кофе
13. Съемный узел резервуара для молока

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ




**Кнопка включения\выключения электропитания кофемашины.**

После нажатия кнопки, кофемашина начинает делать самодиагностику и предварительный нагрев.

**Кнопка регулировки количества кофе**

**Кнопка регулировки количества молока**

Во время предварительного нагрева, нажав кнопку регулировки количества кофе и кнопку регулировки количества молока можно выбрать их нужное количество в соответствии с личными потребностями.

После предварительного нагрева, машина перейдет в режим ожидания. Нажмите соответствующую кнопку кофе, чтобы войти в этот режим заваривания.

Индикатор выбранной функциональной кнопки будет гореть постоянно. После завершения заваривания все индикаторы будут гореть постоянно, и машина вернется в режим ожидания.

Эспрессо

Молочная пена

Капучино

Американо

Латте

4 пиктограммы ниже позволяют выбрать двойную порцию напитка.

Двойной эспрессо

Двойной Латте

Двойной капучино

Двойная молочная пена

### Кнопка **Очистка и декальцинация**

Перед запуском функции очистки убедитесь, что в резервуаре для воды и в резервуаре для молока есть вода.

Нажмите кнопку один раз, машина автоматически перейдет в режим заваривания, водяной насос начнет перекачивать воду. Сначала вода выйдет из отверстия для кофе, чтобы очистить путь для кофе. Затем вода выйдет из трубки для выхода молока, чтобы очистить детали. После очистки машина вернется в режим ожидания.

### Индикаторы напоминания

| | | |
|---|---|---|
| Индикатор напоминания о нехватке воды или необходимости установки резервуара для воды | | 1. Когда датчик уровня жидкости обнаруживает, что в баке нет воды или объем воды ниже уровня «Min», индикатор напоминания о нехватке воды мигает. После заполнения бака водой как минимум до отметки «Min» индикатор напоминания о нехватке воды будет гореть постоянно. Во время работы функции, когда фактический объем воды близок к уровню «Min», индикатор напоминания о нехватке воды будет мигать только после завершения текущей функции.<br><br>2. Когда бак для воды установлен на место, индикатор продолжает гореть. Когда бак для воды не установлен или установлен неправильно, микропереключатель обнаруживает неисправность, и индикатор будет гореть постоянно красным. |
| Индикатор отсутствия кофейных зерен | | Обнаружение отсутствие зерен: когда заварочный блок утрамбовывает порошок, но сопротивление не создается, индикатор начинает мигать. |
| Индикатор напоминания об установке молочного резервуара | | Когда резервуар для молока установлен на место, индикатор будет гореть постоянно. Если резервуар для молока не установлен или установлен неправильно, микропереключатель обнаруживает неисправность, и все функциональные кнопки относящиеся к молоку: капучино, латте, молочная пена не активны, их индикаторы не горят, загорается постоянным красным цветом индикатор напоминания о резервуаре для молока |

| | | |
|---|---|---|
| Установка контейнера для кофейной гущи или индикатор напоминания о заполнении контейнера для кофейной гущи | | 1. Когда контейнер для кофейной гущи установлен на место, индикатор будет постоянно светиться белым.<br><br>2. Когда контейнер для кофейной гущи не установлен или установлен неправильно, микропереключатель обнаруживает неисправность, и индикатор будет гореть постоянно красным.<br><br>3. Автоматический подсчет. Если кофемашина приготовила 8 чашек кофе, индикатор напоминания о контейнере для отработанного кофе будет мигать. Пользователь может вынуть контейнер и поддон для сбора капель, чтобы опорожнить их. Затем установите детали на место, индикатор будет гореть постоянно белым, до следующего автоматического срабатывания. |

## Описание дополнительных функций

1. **Функция самотестирования заварочного блока**: автоматически завершит самотестирование и перейдет в режим ожидания.

2. **Настройка помола**: в контейнере для кофейных зерен имеется ручка настройки помола, с помощью которой пользователи могут удобно регулировать степень помола зернового кофе. Поверните по часовой стрелке для грубого помола и против часовой стрелки для тонкого помола.

**Внимание! Настройка помола кофейных зерен производится только во время помола!**

3**. Функция выключения**:
A. Ручное выключение: в режиме включенного питания, пользователь может вручную нажать кнопку выключателя питания, чтобы выключить машину.

B. Через 25 минут в режиме ожидания, машина автоматически выключится. Нажмите кнопку выключателя питания, чтобы перезапустить машину.

## Декальцинация (**удаления накипи**)

1. Система автоматически предложит удаление накипи после 150 раз заваривания кофе.

2. При этом индикатор кнопки выключателя питания и индикатор кнопки очистка и декальцинация будут попеременно мигать.

3. Для запуска режима удаления накипи нажмите кнопку .

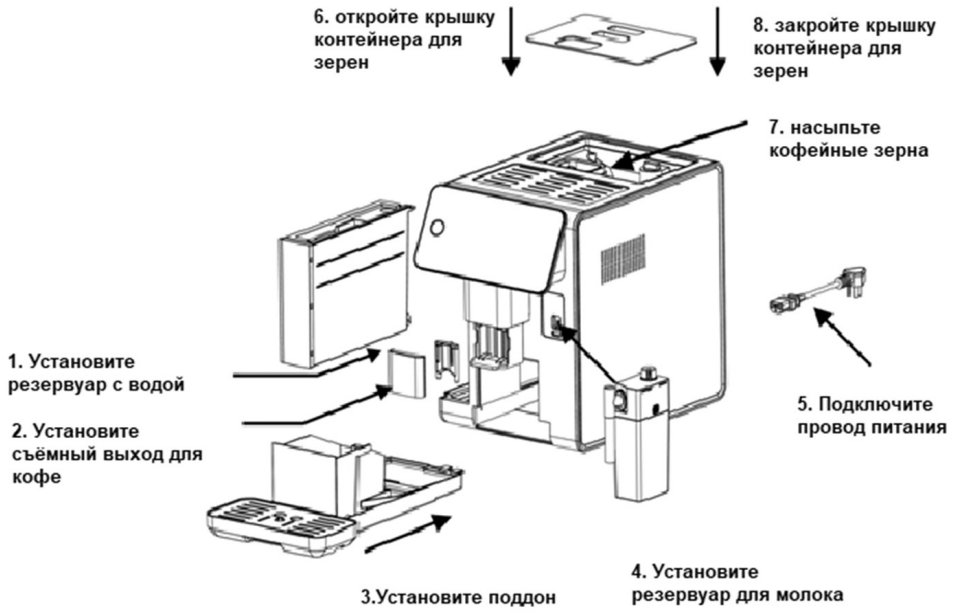
4. В режиме удаления накипи индикатор кнопки очистки будет мигать преры-

висто. После завершения предварительного нагрева машина автоматически запустится, и начнет работать водяной насос, машина вернется в режим ожидания после завершения удаления накипи.

Накопленное счётчиком количество заваривания кофе будет автоматически очищено, машина вернется в режим ожидания.

**Внимание!** Если машина отображает запрос на очистку от накипи (индикатор кнопки выключателя питания и индикатор кнопки очистки попеременно мигают), пользователи все еще могут запустить функцию заваривания 5 раз. После этих 5 раз заваривания, пользователи должны запустить функцию очистки, только после этого машина вернётся в нормальный рабочий режим.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ




1. Установите машину на горизонтальную и термостойкую поверхность. Выньте резервуар для воды и наполните его питьевой водой нормальной температуры (чистой воды) до максимального уровня вместимости. Затем вставьте резервуар для воды в машину.

**Примечание:** при извлечении и установке резервуара для воды сохраняйте горизонтальное направление передней и задней его части. Аккуратно нажмите на резервуар при установке, чтобы убедиться, что клапан на основании резервуара находится на месте с седлом водяного клапана на машине.

2. Установите выход для кофе на машину.

3. Вставьте поддон для сбора капель, подставку для чашки и контейнер для кофейной гущи горизонтально.

4. Вставьте резервуар для молока в машину.

5. Подключите к источнику питания.

6. Откройте крышку контейнера для зерен.

7. Насыпьте необходимое количество кофейных зерен в контейнер для зерен.

8. Закройте крышку контейнера для зерен.

9. Нажмите кнопку выключателя питания, чтобы включить машину, заварной блок начнет самотестирование и перейдет в режим предварительного нагрева. После завершения предварительного нагрева все индикаторы продолжат гореть и кофемашина перейдёт в режим ожидания.

10. В режиме ожидания нажмите кнопку нужного вам типа кофе, кофемолка автоматически начнет помол зерен, система заваривания запустится автоматически, водяной насос начнет работать, и кофе будет заварен автоматически.

11. После завершения заваривания система заваривания автоматически сбросится, и все индикаторы продолжат гореть, готовясь к следующему завариванию.

12. Вы можете нажать кнопку очистки, чтобы начать очистку машины в соответствии с личными потребностями.

**Ежедневная очистка и обслуживание**

1. Очистите резервуар для воды.

а. Выньте горизонтально резервуар для воды.

б. Резервуар для воды следует чистить раз в неделю, очищайте резервуар для воды мягким моющим средством, тщательно промойте и высушите, резервуар для воды нельзя мыть в посудомоечной машине.

2. Очистите поддон для сбора капель, контейнер для кофейной гущи и выход для кофе.

а. После того, как машина сделает 8 раз заваривание кофе, индикатор напоминания о заполнении контейнера для кофейной гущи начнет мигать, указывая на то, что пользователи должны сделать обслуживание, удалить собравшуюся кофейную гущу.

**б**. Выньте поддон для сбора капель и контейнер для кофейной гущи, слейте воду из поддона (небольшое количество воды является нормой), удалите кофейную гущу, одновременно почистив их, и после установки на место индикатор будет гореть постоянно.

в. Перед следующим днем использования кофемашины следует вынуть выход для кофе для очистки.

3. Очистка и удаление накипи всей машины

а. Добавьте средство для удаления накипи (около 10 г) в резервуар для воды, а затем налейте питьевую воду до отметки «MAX».

б. Нажмите кнопку очистки, поставьте

большую емкость под слив воды, машина автоматически запустит функцию очистки после предварительного нагрева.

в. В соответствии с личными потребностями вы можете вручную запустить функцию очистки, чтобы очистить машину несколько раз, пока не пойдет свежая вода.

4. Очистка корпуса кофемашины
   а. Отключите питание и дайте машине полностью остыть перед очисткой внешних деталей.
   б. Протрите внешнюю поверхность и детали кофемашины влажной тканью или чистящей губкой.

**Примечание: не чистите корпус кофемашины спиртом или растворителем, не погружайте машину в воду для очистки.**

**Неполадки и способы их устранения**

| Неисправность | Рекомендации по устранению |
|---|---|
| Кофейная гуща не высыпается | После длительного использования машины на пути прохождения порошка кофе скапливается остаточный кофейный порошок. В режиме ожидания выберите любую кнопку функции приготовления кофе, установите ручку настройки помола на максимальную величину, пока кофейный порошок не будет свободно перемещаться, затем установите нужную степень помола. |
| Блокировка канала прохождения порошка кофе | Так как машина используется в течение длительного времени, путь порошка кофе находится во влажном состоянии, порошок накапливается в течение длительного времени, что в конечном итоге приводит к закупорке канала. Рекомендуется открыть крышку воздуховыпускного отверстия и очистить канал с помощью чистящей щетки. |
| Неисправность заварного блока | При работе машины слышен явный шум «тик-тик», что указывает на то, что внутренние компоненты неисправны. Ее необходимо отправить в сервисный центр для профессионального обслуживания. |

| Неисправность | Рекомендации по устранению |
|---|---|
| Поддон для сбора капель не вынимается | Откройте крышку воздуховыпускного отверстия и посмотрите вниз с позиции пути прохождения порошка, чтобы увидеть, видите ли вы сетку из нержавеющей стали. Если вы ее не видите, это доказывает, что заварное устройство не полностью сброшено в правильное положение. В это время поддон для сбора капель не может быть вытащен. Затем вам нужно выключить машину и снова нажать кнопку питания. Подождите, пока заварное устройство автоматически завершит самотестирование. После этого поддон для сбора капель может быть вытащен. |
| Внутри контейнера для кофейных зерен есть кофейные зерна, но индикатор отсутствия кофейных зерен продолжает мигать. | Кофейные зерна могут быть влажными, необходимо отрегулировать ручку настройки помола на максимальное значение, затем запустить функцию заваривания не менее 5 раз, чтобы измельчить оставшиеся кофейные зерна. Затем отрегулируйте ручку настройки помола на желаемую шкалу толщины кофейного порошка (необходимо регулировать во время процесса помола). |

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Все материалы, используемые при изготовлении кофеварки, являются экологически приемлемыми и допускают вторичную переработку. Соблюдайте правила охраны окружающей среды и используйте соответствующие способы раздельного способа сбора отходов.

Подержанные или пришедшие в негодность приборы не являются бесполезными отходами. Различные материалы, используемые в конструкции Вашего прибора, могут быть утилизированы. Для получения информации о возможностях утилизации обратитесь к своему продавцу или же в местный административный орган.

## ХРАНЕНИЕ

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранить без упаковки не допускается.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

## ПРАВИЛА РЕАЛИЗАЦИИ

Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

**Для заметок**

## АВТОРИЗИРОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ

Информацию о действующих сервисных центрах Вы можете узнать на сайте **www.krona.ru**

или по телефонам Центра технической поддержки:

**8 495 797 85 46** (для звонков из Московского региона)
**8 800 700 85 46** (для звонков из других регионов РФ)

KRONA

**www.krona.ru**

**Телефоны центра технической поддержки:**

**8 495 797 85 46**

**для Московского региона**

**8 800 700 85 46**

**для других регионов РФ**